

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 83 (1957)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Der Mann der heimlich trinkt

### Lieber Nebelspalter!

Einer meiner Reisebegleiter in Zentralafrika zeichnete sich durch ein Mundwerk aus, das niemals in Verlegenheit geriet, und er war ein Meister des Wortspeiles, wobei er uns stets durch die Raschheit seiner Reaktionen verblüffte. Eines Tages, am Logone, unterhielten wir uns über Reiher, und wir notierten die verschiedenen Arten, die wir beobachtet hatten: die Silberreiher, Kuhreiher, Purpurreiher, Nachtreiher etc. «Die Zweireiher habt ihr vergessen», warf Harry dazwischen.

Am nächsten Tag entdeckte er den Enf. Den Enf? Er meinte die große «Outarde», das ist zu deutsch die Trappe. «Nun»,

so erklärte er uns, «moutarde heißt, wie jedermann weiß, Senf, also lautet die Uebersetzung von outarde doch Enf.»

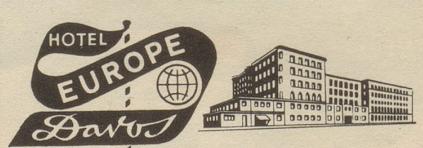
Auf dem Chari, dem großen Zufluß des Tschadsees, sahen wir täglich wohl mindestens zwei Dutzend Flußpferde, aber drin in der Papyruswildnis des Sees auf einen Schlag kein einziges mehr, und wir verwunderten uns natürlich über diese Tatsache. «Weshalb auch?» fragte er, »jetzt sind es eben keine Flußpferde mehr, sondern Seepferde, und die sind ja so klein, daß man sie kaum mehr entdeckt.»

Der Lotse, ein Mann aus dem Stämme der Buduma, der auf unsern Kahn kletterte, um uns den Weg durch die verwirrliche Sumpfwildnis zu zeigen,

brachte eine lange, kriegerische Lanze mit. «Wozu wohl?» fragten wir, und unser Freund, ohne sich eine Sekunde zu besinnen, meinte: «Damit wir nun endlich in See stechen können.» René Gardi

### Neues von der Uno

Die Generalversammlung der Uno hat endlich einen einstimmigen Beschuß gefaßt: Der Generalsekretär wird auf unbestimmte Zeit beurlaubt, weil er in kein Kreuzworträtsel hineinpaßt. Igel



Das erstklassige Haus

in Sonne und Schnee für Sport, Ruhe und Erholung, Unterhaltung, Orchester  
Zentrale Lage. Januar und März besonders günstige Tagespauschalpr. Fr. 26.50 - 30.-  
Tel. (083) 3 59 21 Dir. A. Flühler